



HB9300

HUV20 Luft Reinhaltungssystem / HUV20 air purification system

Gebrauchsanweisung
Seite 4

DEUTSCH

Operating Manual
Page 10

ENGLISH



Inhalt

1	Verwendete Symbole	4
2	Einführung	4
3	Einsatzbereich.....	4
3.1	Zweckbestimmung	4
4	Warnhinweise.....	4
5	Technische Daten	5
6	Konstruktion	5
7	Betrieb.....	6
7.1	Anwendungsfälle	7
8	Reinigung	7
9	Umweltbedingungen	8
10	Gewährleistung / Reparatur	8
11	Service und Hersteller Adresse	8

1 Verwendete Symbole

Symbol	Definition
	Achtung
	Hersteller

2 Einführung

Sie erhalten mit dem Erwerb dieses Produktes ein hochwertiges Produkt, dessen sachgerechte Handhabung und Gebrauch im Folgenden dargestellt wird.

Um Risiken und unnötige Belastungen für die Patienten, die Anwender und Dritte möglichst gering zu halten, bitten wir Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzusehen und aufzubewahren.

Das HEBU HUV20 ist kein Produkt gemäß „Medical Devices Regulation – MDR“ und unterliegt nicht dessen Beschränkungen.

3 Einsatzbereich

Das HUV20 Luft Reinhaltungssystem ist für den Einsatz in geschlossenen bewohnten Räumen wie Geschäftsbüros, Geschäften, medizinischen Zentren usw. vorgesehen.

3.1 Zweckbestimmung

Bei dem HUV20 Luft Reinhaltungssystem handelt es sich um eine mobile UV-C Lampe, die zur Beseitigung von Bakterien und Viren in der Luft dient. Das System ist für den Gebrauch in Räumlichkeiten mit höherem Personenaufkommen wie Büros, Läden oder medizinischen Zentren, etc. geeignet. Das HUV20 tötet Krankheitserreger durch direkte Einwirkung von UV-Licht ab und filtert gleichzeitig die Luft durch Konvektion.

4 Warnhinweise

GEFAHR:



Dies ist ein Produkt der UV-Risikogruppe 3. Dieses Produkt emittiert hochintensives UV-Licht, das schwere Verletzungen der Haut und der Augen verursachen kann. Vermeiden Sie die direkte Exposition von Haut und Augen. Verwenden Sie dieses Produkt nur in Innenräumen mit angemessenen Schutzmaßnahmen für das Personal.



Das Brechen/Verlieren des UV-Licht emittierenden Elements hat geringe Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit. Im Falle eines Bruchs/Lecks empfehlen wir, den Raum mindestens 30 Minuten lang zu lüften. Sammeln Sie die zerbrochenen Teile mit Handschuhen auf, bewahren Sie sie in einem versiegelten Plastikbeutel auf und bringen Sie sie zum örtlichen Recyclingzentrum. Verwenden Sie für die Arbeit keinen Staubsauger

5 Technische Daten

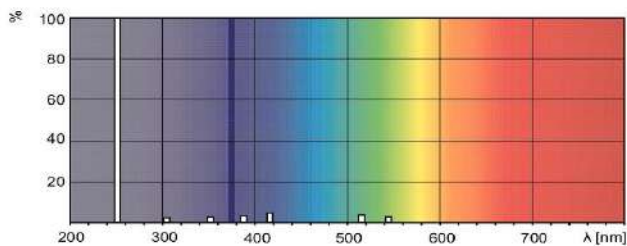
Netzanschluss	220-240 Vac, 50-60 Hz
Eingangsleitung	max. 48 VA
Betriebsmodi	Unterbrechungsfrei / programmierbar über das LCD mit 24-Stunden-Timer und 2 individuell einstellbaren Ein-Aus-Zyklen.
Sicherheitsoption	Eingebauter Bewegungssensor – mit Wahlmöglichkeit zur Aktivierung
Akkulaufzeit	Min. 5 Jahre
Sicherung	2 pcs. T 1,0 A (slow)
Anschlusskabel	Länge 5m

UV-Licht Emission	UV-C - TUV 15W SLV/25
UV-C Wellenlänge	254 nm
UV-C-Strahlung	10W / 100h
Emissionslaufzeit	9000 h
Konvektion	38 m ³ / h

Konstruktion	EN 60601-1
Schutzklasse	I
Erdungsklemme	Ja
Länge x Breite x Höhe	420 x 400 x 1100 mm
Gewicht	18 kg
Raumgröße	4 x 4 x 2,3m (13 x 13 x 7,5 ft)

UV-Lichtquelle

Spezielle Antriebsverteilung: TUV 15W SLV/25 mit Lichtspektrum



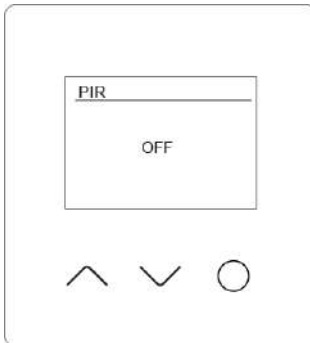
6 Konstruktion

Ein robuster Rahmen aus pulverbeschichtetem Stahl mit Einzelteilen aus Aluminium, Kunststoff und Edelstahl.

7 Betrieb

Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie die Lampe mit dem Hauptschalter auf der Rückseite der Lampe ein/aus. UV-Emission und Konvektion sind sowohl im manuellen als auch im automatischen Betriebsmodus möglich. Beim ersten Einschalten befindet sich die Lampe immer im manuellen Modus.

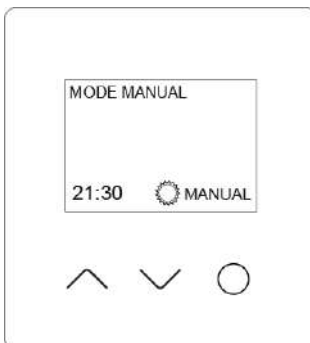
Aktivierung des Bewegungssensors



Beim ersten Einschalten wird die Seite zur Aktivierung des Bewegungssensors angezeigt. Schalten Sie den PIR-Sensor (**P**assiver **I**nfra**R**ot-Sensor) ein/aus, indem Sie die Tasten \wedge (ON) und \vee (OFF) drücken und abschließend mit der \bigcirc Taste bestätigen.

Wenn etwa 5 Sekunden lang keine Aktion erfolgt, schaltet der LCD-Timer auf den zuletzt ausgewählten Modus um.

Einstellung der Uhr



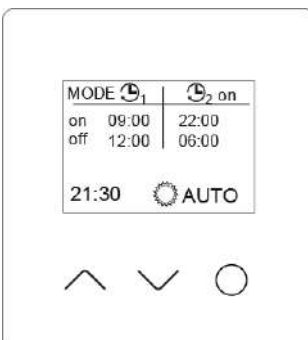
Die Einstellung der Uhr erfolgt durch sequenzielle Auswahl der Felder mit der \bigcirc Taste und Einstellung der Werte mit den Tasten \wedge oder \vee und abschließende Bestätigung mit der \bigcirc Taste.

Die Uhr hat eine eingebaute Batterie und muss nicht bei jedem Einschalten neu eingestellt werden. Die Batterielebensdauer beträgt 5 - 10 Jahre und darf nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgewechselt werden.

Manueller Modus

Schalten Sie das Licht ein/aus, indem Sie die Tasten \wedge (ON) und \vee (OFF) drücken.

Automatischer Modus



Im Automatikbetrieb stehen dem Bediener zwei getrennt programmierbare Ein-/Ausschaltzyklen zur Verfügung. Das Einschalten des Automatikbetriebs erfolgt durch mehrmaliges Drücken der Taste \bigcirc , bis das Feld MANUELL erreicht ist. Dann drücken Sie \wedge , um AUTO zu wählen, und bestätigen Sie mit der Taste \bigcirc .

Die Programmierung der Ein-/Ausschaltzyklen erfolgt durch sequenzielle Auswahl der Felder mit der Taste \bigcirc , wobei die Werte mit den Tasten \wedge oder \vee ausgewählt und mit der Taste \bigcirc endgültig bestätigt werden.

Die Rückkehr in den manuellen Modus erfolgt durch aufeinanderfolgendes Durchlaufen aller Felder, durch Drücken der Taste \bigcirc , bis das Feld AUTO erreicht ist. Drücken Sie dann \vee um MANUAL zu wählen und bestätigen Sie mit der Taste \bigcirc .

☺ Das Ein-/Ausschalten ist immer über den Hauptschalter auf der Rückseite der Lampe möglich.

Beim nächsten Einschalten leitet die Lampe die zuletzt gewählte Betriebsart - MANUAL oder AUTO - ein.

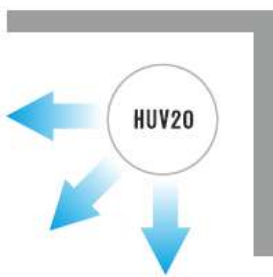
☺ Wenn die Lampe nicht im AUTO-Modus betrieben wird, empfiehlt es sich, den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Wenn die Lampe für längere Zeit gelagert wird, wird empfohlen, den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

7.1 Anwendungsfälle



HUV20 strahlt in eine Ecke oder an eine Wand.

Zur Luftreinhaltung, insbesondere um Aerosole unschädlich zu machen.



HUV20 strahlt in den Raum.

Zur Flächendesinfektion und Luftreinhaltung. Betrieb nur in leeren Räumen oder im Modus Automatik-Abschaltung über Bewegungsmelder.

8 Reinigung

Das Luft Reinhaltungs-System kann mit einem mit Standard-Desinfektionsmitteln befeuchtetem Tuch gereinigt und so auf einfachste Weise sauber gehalten werden.

Hinweise:

- Führen Sie die Reinigung nur durch, wenn das Kabel vom Stromnetz getrennt ist.
- Sprühen Sie bei eingeschalteter Lampe kein Wasser auf die UV-Lichtstrahler.
- Die Lampe kann mit allen in der Arztpraxis verfügbaren allgemeinen Reinigungs-/ Desinfektionsmitteln gereinigt werden.

9 Umweltbedingungen

Lagerung

Umgebungstemperatur	-10 - +60 OC
Relative Luftfeuchtigkeit	10 - 85 %
Barometrischer Druck	500 - 1060 hPa

Betrieb

Umgebungstemperatur	+10 - +40 OC
Relative Luftfeuchtigkeit	30 - 75 %
Barometrischer Druck	700 - 1060 hPa

10 Gewährleistung / Reparatur

Unsere Produkte werden aus hochwertigen Materialien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig überprüft. Sie unterliegen jedoch auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch je nach Verwendungsintensität einem mehr oder weniger starken Verschleiß.

Dieser Verschleiß ist technisch bedingt und unvermeidlich.

Sollten dennoch verschleißunabhängige Fehler auftreten, wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung.

Defekte Produkte dürfen nicht mehr verwendet werden und müssen vor der Rücksendung den gesamten Wiederaufbereitungsprozess durchlaufen haben.

11 Service und Hersteller Adresse





HEBUmedical GmbH
Badstraße 8
78532 Tuttlingen / Germany
Tel. +49 7461 94 71 - 0
Fax +49 7461 94 71 - 22
eMail: service@HEBUmedical.de
Web: www.HEBUmedical.de



Contents

1	Symbols	10
2	Introduction	10
3	Scope	10
3.1	Intended Use	10
4	Warning	10
5	Technical specifications	11
6	Construction	11
7	Operation	12
7.1	Application	13
8	Cleaning	13
9	Environmental conditions	14
10	Warranty / Repair	14
11	Manufacturer and servicing address	14

1 Symbols

Symbol	Definition
	Attention
	Manufacturer

2 Introduction

With the purchase of this product you receive a high-quality product, the proper handling and use of which is described below. In order to minimize risks and unnecessary stress for patients, users and third parties, we ask you to read the instructions for use carefully and to keep them safe.

The HEBU HUV20 is not a product according to "Medical Devices Regulatory - MDR" and is not subject to its restrictions.

3 Scope

The HUV20 Air Purification System is designed for use in closed residential areas such as business offices, shops, medical centers, etc.

3.1 Intended Use

The HUV20 Air Purification System is a mobile UV-C lamp for active disinfection against bacteria and viruses in the air. The system is intended for use in enclosed populated spaces, such as offices, shops or medical centres, etc. The HUV20 kills pathogens by direct exposure to UV light and simultaneously filters the air by means of forced convection.

4 Warning

DANGER:



This is a UV risk group 3 product. This product emits high-intensity UV-light that can cause serious injuries to the skin and eyes. Avoid direct exposure of skin and eyes. Use this product only indoors with adequate protective measures for the staff.



Breaking/leaking of the UV-light emitting element has low impact on human health. In case of breaking / leaking, we recommend ventilating the space for at least 30 minutes. Collect with gloves any broken parts, contain them in a sealed plastic bag, and take them to the local recycling center. Do not use vacuum cleaner for the job.

5 Technical specifications

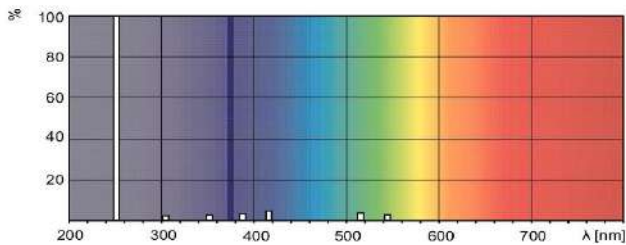
Power supply	220-240 Vac, 50-60 Hz
Input power	max 48 VA
Continuous mode of operation	Uninterrupted / programmable over the LCD display with 24 h timer and 2 individually adjustable On-Off cycles.
Safety option	Built-in motion sensor - with choice for activation
Battery life of the clock	Min 5 years
Fuse	2 pcs. T 1,0 A (slow)
Power cable	length 5m

UV-light emitter	UV-C - TUV 15W SLV/25
UV-C wavelength	254 nm
UV-C Radiation	10W / 100h
Emitter life cycle	9000 h
Forced convection flow	38 m ³ / h

Construction	EN 60601-1
Protection class	I
Earthing terminal	Yes
length x width x height	420 x 400 x 1100 mm
Weight	18 kg
Room size	4 x 4 x 2,3m (13 x 13 x 7,5 ft)

UV-light source

Special power distribution: TUV 15W SLV/25 with light spectrum



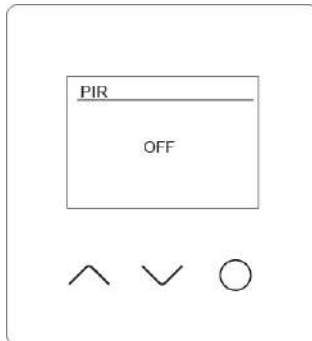
6 Construction

A robust frame out powder-coated of steel with individual parts out of aluminium, plastic and stainless steel.

7 Operation

Plug to mains and then use the main switch on the back of the lamp to turn on/off. UV-emission and convection are possible in both manual and automatic modes of operation. On initial power-up, the lamp is always in manual mode.

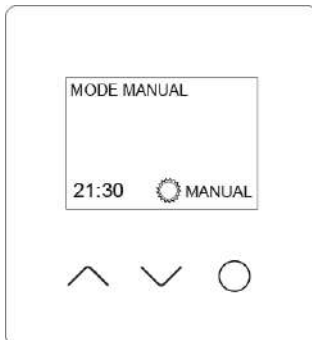
Motion sensor activation



On initial power up, the motion sensor activation page is displayed. Switch the PIR sensor (**P**assive **I**nfra**R**ed sensor) on/off by pressing \wedge (ON) and \vee (OFF) buttons and final confirmation with the \bigcirc button.

If up to about 5 sec. no action is taken, the LCD timer switches to the last selected mode.

Clock setting



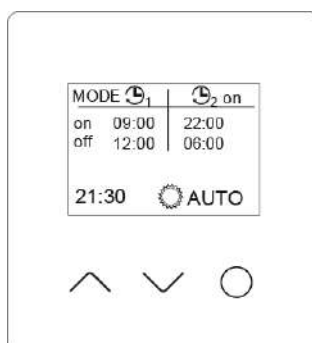
Clock setting is performed by a sequential selection of fields with the \bigcirc button and adjustment of values with \wedge or \vee buttons and final confirmation with the \bigcirc button.

The clock has a built-in battery and do not require re-setting on every power-up. Battery life is 5 - 10 years and qualified professional must perform replacement only.

Manual mode

Turn the light on/off by pressing \wedge (ON) and \vee (OFF) buttons.

Automatic mode



In automatic mode, two separately programmable on/off cycles are available to the operator. Engaging automatic mode is done by multiple pressing the button \bigcirc until the MANUAL field is reached. Then, press \wedge to select AUTO and confirm with the button \bigcirc .

Programming the on/off cycles is done by sequential selection of the fields with the button \bigcirc selecting values with the buttons \wedge or \vee and final confirmation with the button \bigcirc .

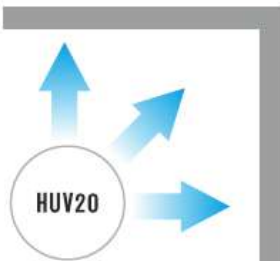
The return to Manual mode is performed by successively passing through all the fields, by pressing the button \bigcirc until the AUTO field is reached. Then, press \vee to select MANUAL and confirm with the button \bigcirc .

☺ Turn on/off is always available by the main switch on the back of the lamp.

During the next power-up, the lamp initiates the last selected mode of operation – MANUAL or AUTO.

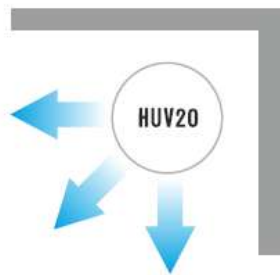
☺ Whenever the lamp is not operated in AUTO mode, it is recommended to unplug it from the mains.

7.1 Application



HUV20 shines in a corner or on a wall.

For air purification, in particular to render aerosols harmless.



HUV20 shines into the room.

For surface disinfection and air purification. Operation only in empty rooms or in automatic switch-off mode via motion detector.

8 Cleaning

The air purification system can be cleaned with a cloth moistened with standard disinfectants and thus kept clean in the simplest way.

Notes:

- Perform cleaning only with the cable unplugged from mains power.
- Do not spray water on the UV-light emitters while lamp is ON.
- The lamp can be cleaned with any general cleaning/disinfecting means available in the medical practice.

9 Environmental conditions

Storage

Ambient temperature	-10 to +60 OC
Relative humidity of air	10 to 85 %
Barometric pressure	500 to 1060 hPa

Operation

Ambient temperature	+10 to +40 OC
Relative humidity of air	30 to 75 %
Barometric pressure	700 to 1060 hPa

10 Warranty / Repair

Our products are manufactured from high-grade materials and carefully checked prior to dispatch. However, even if used properly in accordance with their intended purpose they are subject to a greater or lesser degree of wear depending on their intensity of use.

This wear is technically induced and unavoidable.

Should faults occur independently of wear, please contact our customer services. Defective products should no longer be used.

They must undergo the complete preparatory treatment process before being returned.

11 Manufacturer and servicing address



HEBUmedical GmbH
Badstraße 8
78532 Tuttlingen / Germany
Tel. +49 7461 94 71 - 0
Fax +49 7461 94 71 - 22
eMail: service@HEBUmedical.de
Web: www.HEBUmedical.de



**Unser umfangreiches Sortiment umfasst
über 10 000 verschiedene Instrumente.
Besuchen Sie uns im Internet oder fordern Sie unseren Katalog an.**

**Our vast range of products covers over 10 000 various instruments.
They can be found in Internet or request our catalog.**

**Notre assortiment complet comprend plus de 10 000 instruments
différents. Vous le trouverez sur Internet. Ou bien demandez notre
catalogue.**

**Nuestro amplio instrumental consta de más de 10 000 artículos
diferentes. Usted puede visitarnos en Internet
o solicitar nuestro catálogo.**

**Il nostro assortimento comprende più di 10000 strumenti differente.
Lei ci può vistare in Internet
o chiedi il nostro catalogo**



HEBUmedical GmbH

**Badstraße 8 • 78532 Tuttlingen / Germany
Tel. +49 (0) 7461 94 71 - 0 • Fax +49 (0) 7461 94 71 - 22
info@HEBUmedical.de • www.HEBUmedical.de**